TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN AN LÃO** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 01/2019/QĐST-DS	*An Lão, ngày 10 tháng 4 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN

TOÀ ÁN NHÂN DÂN DÂN HUYỆN AN LÃO, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên họp: Ông Đinh Duy Việt

Thư ký phiên họp: Bà Vũ Thị Trang – Thư ký.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng tham gia phiên họp: Bà Trương Thị Thu Hà - Kiểm sát viên

Ngày 10 tháng 4 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 12/2019/TLST-VDS ngày 08 tháng 3 năm 2019 theo Quyết định mở phiên họp số 355/2019/QĐMPH-ST ngày 02 tháng 4 năm 2019.

- Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:

+ Ngân hàng Thương mại Cổ phần K; địa chỉ: Phạm Hồng T, phường V, thành phố R, tỉnh Kiên Giang;

Đại diện theo pháp luật: Bà Trần Tuấn A – Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hoàng Hữu V - Giám đốc Phòng giao dịch K, thành phố Hải Phòng - Chi nhánh Ngân hàng Thương mại Cổ phần K (theo văn bản ủy quyền số 2142/UQ-NHKL ngày 21 tháng 12 năm 2018). Có mặt.

+ Ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T, đều trú tại: Thôn K, xã T, huyện A, thành phố Hải Phòng. Vắng mặt (có đơn xin vắng mặt tại phiên họp).

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Tại đơn yêu cầu, bản tự khai và trong quá trình giải quyết việc dân sự, người yêu cầu là Ngân hàng TMCP Kiên Long và ông Thân Công T, bà Nguyễn Thị T trình bày:

Ngày 28 tháng 02 năm 2019, Trung tâm hòa giải, đối thoại tại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng đã tiến hành hòa giải vụ án tranh chấp hợp đồng tín dụng giữa người khởi kiện là Ngân hàng Thương mại Cổ phần K, người bị kiện là ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T.

Tại biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2019, những người tham gia hòa giải đã thống nhất thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án, cụ thể như sau:

1. Về quan hệ tín dụng: Tính đến hết ngày 28 tháng 02 năm 2019, ông Thiếu và bà Tho còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần K số tiền là: 145.576.944đ (một trăm bốn mươi lăm triệu năm trăm bảy mươi sáu nghìn chín trăm bốn mươi bốn đồng) trong đó:

+ Dư nợ gốc: 110.000.000đ (một trăm mười triệu đồng);

+ Nợ lãi trong hạn: 18.806.519đ (mười tám triệu tám trăm linh sáu nghìn năm trăm mười chín đồng) và lãi quán hạn là: 16.770.425đ (mười sáu triệu bảy trăm bảy mươi nghìn bốn trăm hai mươi lăm đồng).

Ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T phải tiếp tục thanh toán số tiền nợ lãi phát sinh đối với số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng đã ký số 363/16/HĐTD ký ngày 07 tháng 9 năm 2016 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ vay.

2. Về phương án trả nợ: Ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T sẽ trả toàn bộ số nợ vay theo lộ trình như sau:

- Từ tháng 03 năm 2019 ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T sẽ trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần K mỗi tháng 10.000.000đ (mười triệu đồng) cả tiền gốc và lãi cho đến khi thanh toán hết các khoản nợ.

3. Về việc xử lý tài sản bảo đảm: Trường hợp ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T vi phạm bất kỳ nghĩa vụ trả nợ theo thỏa thuận nêu trên, Ngân hàng Thương mại Cổ phần K sẽ phát mại tài sản thế chấp là quyền sử dụng diện tích đất 916m^2 và toàn bộ các tài sản gắn liền với đất tại tờ bản đồ số 276-B-I, thửa đất số 146 đã được Ủy ban nhân dân huyện An Lão cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất mang tên ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T, địa chỉ: Thôn K, xã T, huyện A, thành phố Hải Phòng theo quy định của pháp luật.

Nay Ngân hàng Thương mại Cổ phần K và ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T cùng yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành tại biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2019 tại Trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

Tại phiên họp:

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu là Ngân hàng Thương mại Cổ phần K vẫn giữ nguyên quan điểm như nội dung nêu trên, ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T có đơn xin vắng mặt tại phiên họp giải quyết việc dân sự, ông bà vẫn giữ nguyên ý kiến đã thoả thuận với Ngân hàng Thương mại Cổ phần K tại

biên bản hoà giải thành tại Trung tâm hoà giải Toà án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng và biên bản lấy lời khai tại Toà án;

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Lão phát biểu ý kiến:

- Về việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Thư ký Tòa án: Trong quá trình giải quyết việc dân sự và tại phiên họp, Thẩm phán, Thư ký Tòa án đã tuân thủ đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự. Người yêu cầu đã thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật;

- Về việc giải quyết việc dân sự: Đề nghị Tòa án căn cứ khoản 7 Điều 27; điểm a khoản 2 Điều 35; điểm s khoản 2 Điều 39; khoản 2 Điều 367; Điều 370; Điều 417; khoản 1 Điều 418; khoản 2, 4, 5 Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự; căn cứ khoản 1 Điều 37 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Chấp nhận yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành tại biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2019 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần K và ông Thân Công T, bà Nguyễn Thị T.

Về lệ phí: Chấp nhận sự tự nguyện của Ngân hàng Thương mại Cổ phần K nhận nộp cả lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án đã được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện Kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng nhận định:

- Về tố tụng dân sự:

[1] Về thẩm quyền giải quyết việc dân sự: Đây là việc dân sự về yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án. Người yêu cầu là Ngân hàng Thương mại Cổ phần K, ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T, địa chỉ: Thôn K, xã T, huyện A, thành phố Hải Phòng nên theo quy định tại khoản 7 Điều 27, điểm a khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự, việc dân sự thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

[2] Về thời hiệu giải quyết việc dân sự: Ngày 28 tháng 02 năm 2019, Ngân hàng Thương mại Cổ phần K, ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T có đơn yêu cầu Tòa án nhân dân huyện An Lão công nhận kết quả hòa giải thành ngoài tòa án theo biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2019 tại Trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng. Như vậy, việc dân sự còn thời hiệu giải quyết theo quy định tại khoản 1 Điều 418 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

[3] Tại phiên họp, Ngân hàng Thương mại Cổ phần K có mặt, ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T vắng mặt tại phiên họp nhưng có đơn đề nghị vắng mặt tại phiên họp giải quyết việc dân sự. Căn cứ khoản 2 Điều 367 của Bộ luật Tố tụng dân sự Toà án mở phiên họp vắng mặt ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T.

- Về nội dung:

[4] Ngày 28 tháng 02 năm 2019, Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng đã tiến hành hòa giải vụ án tranh chấp hợp đồng tín dụng giữa người khởi kiện Ngân hàng Thương mại Cổ phần K; người bị kiện ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T.

[5] Nhận thấy nội dung thỏa thuận hòa giải thành của các bên tại biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2019 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ với Nhà nước hoặc người thứ ba nên theo quy định tại Điều 417 của Bộ luật Tố tụng dân sự, cần chấp nhận yêu cầu của Ngân hàng Thương mại Cổ phần K, ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T: Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài tòa án theo biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 02 năm 2019 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần K và ông Thân Công T, bà Nguyễn Thị T.

Căn cứ khoản 7 Điều 27; điểm a khoản 2 Điều 35; điểm s khoản 2 Điều 39; khoản 2 Điều 367; Điều 370; Điều 417; khoản 1 Điều 418; khoản 2, 4, 5 Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ khoản 1 Điều 37 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 12/2019/TLST-VDS ngày 08 tháng 3 năm 2019 giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần K và ông Thân Công T, bà Nguyễn Thị T, cụ thể như sau:

Tính đến hết ngày 28 tháng 02 năm 2019, ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần K số tiền là: 145.576.944đ (một trăm bốn mươi lăm triệu năm trăm bảy mươi sáu nghìn chín trăm bốn mươi bốn đồng) trong đó: Dư nợ gốc là 110.000.000đ (một trăm mười triệu đồng); nợ lãi trong hạn là 18.806.519đ (mười tám triệu tám trăm linh sáu nghìn năm trăm mười chín đồng) và lãi quán hạn là là 16.770.425đ (mười sáu triệu bảy trăm bảy mươi nghìn bốn trăm hai mươi lăm đồng).

Về phương án trả nợ: Từ tháng 03 năm 2019 ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T có trách nhiệm trả cho cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần K mỗi

tháng 10.000.000đ (mười triệu đồng) cả tiền gốc và lãi cho đến khi thanh toán hết các khoản nợ.

Trường hợp ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T vi phạm bất kỳ nghĩa vụ trả nợ theo thỏa thuận nêu trên, Ngân hàng Thương mại Cổ phần K có quyền phát mại tài sản thế chấp là quyền sử dụng diện tích đất 916m^2 và toàn bộ các tài sản gắn liền với đất tại tờ bản đồ số 276-B-I, thửa đất số 146 đã được Ủy ban nhân dân huyện An Lão cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất mang tên ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T, địa chỉ: Thôn K, xã T, huyện A, thành phố Hải Phòng theo quy định của pháp luật để thanh toán cho khoản nợ

Sau ngày thoả thuận ông Thân Công T và bà Nguyễn Thị T có trách nhiệm tiếp tục thanh toán số tiền nợ lãi phát sinh đối với số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng đã ký số 363/16/HĐTD ký ngày 07 tháng 9 năm 2016 cho đến khi thi hành xong khoản tiền nợ trên. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên thoả thuận vè việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng Thương mại Cổ phần K thì lãi suất mà bên vay phải tiếp tục cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần K theo quyết định của Toà án cũng phải được điều chỉnh cho phù hợp với điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng Thương mại Cổ phần K.

Điều 2: Lệ phí giải quyết việc dân sự:

Chấp nhận sự tự nguyện của Ngân hàng Thương mại Cổ phần K nhận nộp cả 300.000 (Ba trăm nghìn) đồng lệ phí dân sự sơ thẩm, được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí đã nộp là 300.000đ (ba trăm nghìn đồng) theo biên lai số 0017116 ngày ngày 08 tháng 3 năm 2019 của Chi cục Thi hành án huyện An Lão, thành phố Hải Phòng; Ngân hàng Thương mại Cổ phần Kđã nộp đủ lệ phí giải quyết việc dân sự.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4: Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND huyện An Lão ;
- Chi cục THADS huyện An Lão;
- Những người TGTT;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, HCTP.

THẨM PHÁN

Đinh Duy Việt

.